

## Uputstvo za upotrebu (EN)

DEFENDER bežični miš Demon GM-534

 defender



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

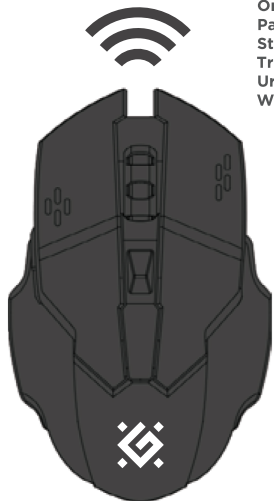
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-bezicni-mis-demon-gm-534-akcija-cena/>

# Operation manual

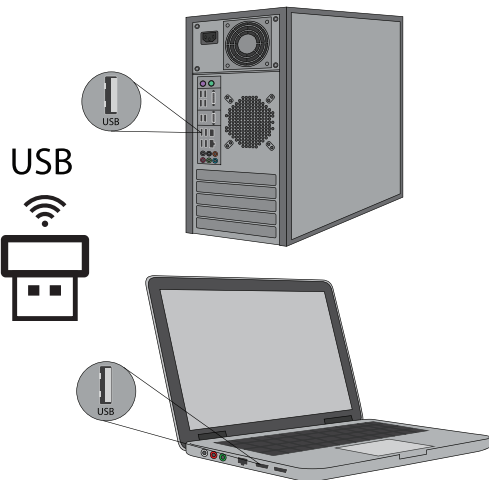
## Wireless gaming mouse

Astro Elite GM-056  
Beta GM-707L  
Breakdown GM-905  
Demon GM-534  
Dila MM-282  
Glory GM-514  
Horrodine GM-237  
Ibix GM-895  
Katana GM-511  
Knight GM-885  
Oneshot GM-067  
Pandora GM-502  
Stix GM-009  
Trigger GM-934  
Uran GM-503  
Warlock GM-709L

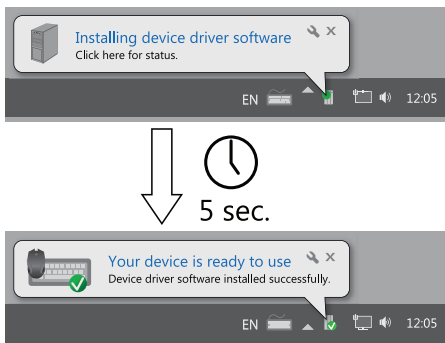


www.defender-global.com

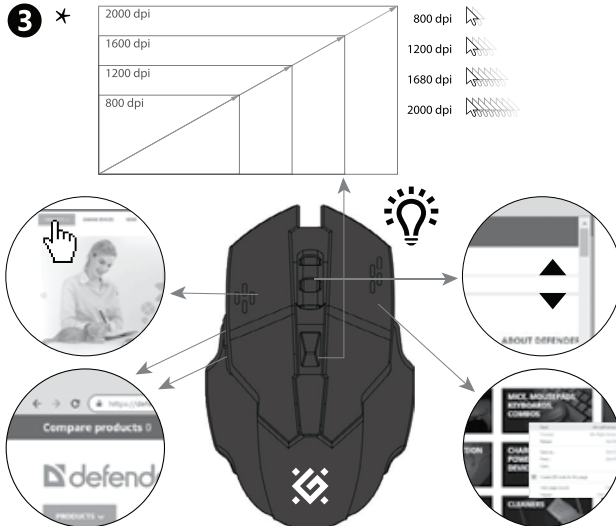
1



2



3 \*



\*

| ARM                                       | AZE                                   | BEL                              | CZ                                | DE                               |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Կախված մկնիկի մոդելից                     | Sığan mod-<br>elindən asılı<br>olaraq | У залежності ад<br>модэлі мышы   | V závislosti na<br>modelu myši    | Abhängig vom<br>Mausmodell       |
| EN                                        | ES                                    | EST                              | FI                                | GEO                              |
| Depending<br>on the mouse<br>model        | Dependiendo<br>del modelo de<br>ratón | Sõltuvalt hiire<br>mudelist      | Hiiren mallista<br>riippuen       | მაუსის<br>მოდელზე<br>ამოკიდებული |
| GRE                                       | HR / CNR                              | HUN                              | KAZ                               | PL                               |
| Ανάλογα με το<br>μοντέλο του<br>ποντικιού | Ovisno o mod-<br>elu miša             | Az egér modell-<br>jétől függően | Тінтуір<br>моделіне<br>байланысты | W zależności od<br>modelu myszy  |
| RO                                        | RU                                    | SLV                              | SVK                               | SWE                              |
| În funcție de<br>modelul mouse-<br>ului   | Зависит от<br>модели мыши             | Odvisno od<br>modela miške       | Podľa modelu<br>myši              | Beroende på<br>musmodellen       |
| UKR                                       | UZB                                   |                                  |                                   |                                  |
| Залежно від<br>моделі миші                | Sichqoncha<br>modeliga qarab          |                                  |                                   |                                  |



## Wireless gaming mouse OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity  
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment  
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product  
Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Manufacturer: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.





CZ

Bezdrátová herní myš

NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě  
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

 Označení životního prostředí  
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie pod uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku  
Bezpečnostní opatření:  
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.  
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.  
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.  
4. Ne dopouštějte záahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalin.  
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.  
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.  
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.  
8. Neberte ústy.  
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.  
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.  
11. Vypněte výrobek pokudžď, když neplánujete jej použít pro delší dobu.  
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com. Dovožce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com. Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:  
1. Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).  
2. Nesprávné vyplnění záručního listu.  
3. Nesprávné připojení k elektrické síti.  
4. Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevíraní na vnějších a vnitřních částech výrobku.  
5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.  
6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu.  
7. Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)  
8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.  
9. Nesprávná obsluha nebo neoprátné zacházení.  
10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.  
11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).  
12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.



DE

Kabellose Spielmaus

ANLEITUNG

Konformität  
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

 Entsorgung  
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:  
Vorsichtsmaßnahmen:  
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.  
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.  
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.  
8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.  
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.  
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Unbefristete Nutzungsdauer - Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:  
1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).  
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.  
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.  
4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.  
5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.  
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.  
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10%. (außer bei automatischen Spannungsreglern)  
8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.  
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.  
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.  
11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).  
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.



ES

Ratón inalámbrico para juegos

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación  
No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.  
Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:  
1. Utilice el producto como se describe directamente. 2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad. 3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Evite que la humedad pegue piezas. 4. Evite que la humedad pegue sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos. 5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. 6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. 7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. No ponga el producto en la boca. 9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos. 10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que este se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo. 12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo distrae su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.  
Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com (IMPORTAD: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China. El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:  
1. Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).  
2. Reello incorrecto de la tarjeta de garantía. 3. Incluye incorrecto a la red eléctrica. 4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía. 5. Incumplimiento de la seguridad de elementos de apertura en el exterior e interior del producto. 5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales. 6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto. 7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red y suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos) 8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor. 9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada. 10. Daños al producto debido a desastres naturales. 11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe). 12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.



EST

Juhtmevaba mänguhiir

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetest mis põhjustab häired.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tootel, toote pateratel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida paterite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.  
Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:  
1. Kasutage toodet ainult selleks otstarbeks, milleks see on ettenähtud. 2. Arge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivalt iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskususega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikuid ja selles vabalt liikuivate objektide puudumist. 3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi. 4. Arga laske niiskust toote sisse. Arga raputage toote vedelikku. 5. Arge jätke toodet vibratsiooni ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita. 6. Arge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Arge kasutage defekte seadet. 7. Arge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuri (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul. 8. Arge võtke suhu. 9. Arge kasutage toodet tootmise, meditsiini või tootmise eesmärgil. 10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toote kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25 °C) 3 tundi jooksul. 11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka aial. 12. Arge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud. Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com (IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Pääramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupaev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta kaesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com leitud Hiinas. Garantiteenust ei osutata järgmistes olukordades:  
1. Garantiperioodi aegumine (garantiaaeg arvatakse lõpptähtselt müümise kuupäevast). 2. Garantikaardi vale täitmine. 3. Vale pistik vooluvõrku. 4. Garantihüüste ohutuse rikkumine. Korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote välitise ja sisemiste osade avamine; toote avamine; toote mehaanilise kasutamiseks mõeldud toodet kasutatud anetaalide eesmärgidel. 6. Kahjustused toote sees olevate võrkhade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu. 7. Tärnervõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid) 8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüja. 9. Ebaõige kaitumise või hoiuolu käitlemine. 10. Toote kahjustumine tootmisnetuste tagajärjel. 11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine). 12. Teiste toodete ühendatud seadmete puue.



FI

Langaton pelihiiri

OHJE

Vaaitumusten mukaisuuslausutus  
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunin, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

 Ympäristönsuojelua koskeva ohje  
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitetta ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisien ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot  
Turvallisuustoimepiteet:  
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.  
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisien tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastuottoa tuotetta valmistista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.  
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.  
4. Vältä kosteuden juoutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.  
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.  
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.  
7. Älä käytä suositelua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.  
8. Älä laita suuhun.  
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannonlliseen tarkoitukseen.  
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.  
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.  
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com Maahantuaja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspaikka: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

Takuuvalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:  
1. Takuuajan päättyminen (takuuajaa lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).  
2. Takuutoistuksen virheellinen täyttäminen.  
3. Väärä pistoke pistorasiaan.  
4. Takuutiivistuksen rikkominen, ketonin liitoskokoonpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.  
5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.  
6. Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.  
7. Syytöterkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)  
8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.  
9. Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.  
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.  
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).  
12. Muiden tuottajien liitettyjen laitteiden vammaisuus.

**GEO**

**უსადგნო სათამაშო მაუსი ინსტრუქცია**

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინოს სტატეკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალხანძრულმა (რადიოაპარატურა, მოხელურმა ტელეფონებმა, მკერძალურმა ულტრალბმა, ელექტროსტატკალურმა გაწმულებამ). ასეთ შემთხვევაში გავარდეთ მანძილ მოწყობილობიგან, რომელიც იცეცხვ დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.

საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაციას შეუძლებელია საფრეცხვეთვრებო ნაირჩენითან ერთად. ის უნდა ჩააბრუნე კომპანისა, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების მეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ევექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:
1. გამოიყენეთ საჭიროელი მხოლოდ დანიშნულებისსამგერ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთიბა არ შეიძებს ნაქილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაქილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამოცდელის ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მივით შეიგვეფი ნბაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ზავშებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილი დტკლებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთიბაზე და მის მივით. არ ჩადეთ ნაკეთიბა სითხის.
5. არ დაუშვათ ნაკეთილის თბიარეა და შეტყნეა. ზოგჯერ, რომელიც გამოიშვს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებისას საქონელზე არანაირი გარეგნეა არ გაიცივს.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთიბა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იბ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სიბრტევისას და ზერეხილუ გარემოში.
8. არ ჩადეთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეორეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფითი ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთ თბილ თთაში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოითეთ მოწყობილობა თუ არ პირებოთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტო საშუალების ტარებისას. თუ მოწყობილობა ხილს უშლის თქვენს ყურადღებინიზმას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გაბრთვვა გათვალისწინებულია კანთით.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-global.com -ზე

მწარმოებელი:
Zodic Technology Co., Ltd.
Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.
სამსახურის ვადაა 12 თვე.
გარანტიის პერიოდი — 12 თვე.

გამოშვების თარიღი:
იბ. შეფუთვაზე.
მწარმოებელი იტვირთს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოს ინფორმაციები მოთხოვნილი შეფუთვის მიზარბი და საჭიფიკაციების.
მარკვისა-უახლესი და დტკალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com გამოცდებელი ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:
1. გასულია საგარანტიო ვადა (ვდა დტკალდა საქონლის მომზარებლისთვის გაყიდვის დლიდან).
2. არასწორად არის შეესებული საგარანტიო ტკლითი.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროქსელში.
4. დაზიანებულია საგარანტიო პლობები, კორპუსის სამაგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დაზიანული იყო კითხთ პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა არაქადასალოვდა.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთიბაში უხეიო საწერის, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
7. დარღვევები მკვები ელექტროქსელის – 220 ვ +/- 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამყიდველი ფირმით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უკულოთ მბრტე.
10. ნაკეთიბის სტატუსი უცდერების შედგენა დაზიანება.
11. მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცხმა, დარტყმა).
12. სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების მრძიმსუშუარიათბოს.

**GRE**

**Ασύρματο ποντίκι τυχερού παιχνιδιού ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψήλης συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσαρτήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορίθμυ μπαταρίας, ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισμου
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σηκτικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποσπώμενου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μην αφήνετε το παιδί κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δόνησης και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστησώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνηθές εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εξθρίκο περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος παρατυποποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθετηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω την οδηγία του σχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com.ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ:
Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής:
Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Απεριόριστη διάρκεια ζωής.
Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.
Ημερομηνία κατασκευής:
βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com.
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
1. Λήψη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης δεισθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).

2. Εσφαλμένη συμπεριληψη της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Παραβίαση της ασαφείας των σφραγιδών εγγύησης, στερείωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης.
παρουσία στοιχείων ανοιγματος σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημία λόγω δεισιδωτικής ξένων αντικειμένων, οσίων, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτόματων ρυθμίσεων τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
9. Λανθασμένη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημία (πτώση, χτύπημα).
12. Αναππρία συνδεδεμένων συσκευών άλλων παραγωγών.

**HR**

**CNR**

**Žičani igrački miš**

**UPUTSTVO**

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećte distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robī, baterijama prema robī označava da roba ne može biti ulizilirana zajedno sa svakodnevnom otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradvine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vraga pada na izradvinu ili unutra. Ne opušajte izradvinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izradvinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izradvinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradvinu.
7. Ne koristite izradvinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradvinu, ako postaja kondenzovana vлага, a takode u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izradvinu u usta.
9. Ne koristite izradvinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izradovina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izradvinu u toku vođenja prevoza sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.
Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK:
Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač:
Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Neograničen rok trajanja.
Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje:
vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com.

Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:

1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
2. Neispravno ponujavanje jamstvene kartice.
3. Neispravvan priključak na električnu mrežu.
4. Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
6. Šeta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šeta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
8. Ako je proizvod otvorila i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
10. Šeta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

**HUN**

**Vezeték nélküli játékegér**

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kislések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A termékben, az elemeken vagy a csomagolásban található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő alkalmazókat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetészerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a termék ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyre (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltereli a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötélei az eszköz kikapcsolására.

A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPORTŐR:
Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó:
Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Korlátlan eltarthatóság.
Az élettartam 2 év.

Gyártás dátuma:
lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit.
A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kinában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

1. A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználóknak történő értékesítés napjától rendeződik).
2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részén.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékosága.

KAZ

Сымсыз ойын тінтуірі

НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиопататура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілу тис.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары: 1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз. 2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз. 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін. 4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз. 5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз. 6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз. 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз). 8. Ауызға салуға болмайды. 9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз. 10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек. 11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз. 12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз. Мақсаты: компьютер экранының шегінде курсорды басқаруға және компьютерге ерктүлрі команда беруге арналған координатты енгізу құрылғысы. Өнімінің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады. Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дифендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.Өндіруші: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Шектеусіз сақтау мерзімі. Қызмет ету мерзімі - 12 ай. Кепілдік мерзімі — 12 ай. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаудықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).

2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.

3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.

4. Кепілдік пломбыларының, корпусстың бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.

5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған   аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.

6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.

7. Қоректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)

8. Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.

9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салактықпен жаратылуы.

10. Табиғи наубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.

11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.

12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

Bezprzewodowa mysz dla graczy

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń   powodujących zakłócenia.

Утилизация Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu Ostrzeżenia: 1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem. 2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów. 3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy. 4. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie. 5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych. 6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego. 7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skonsolidowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym. 8. Nie brać do ust. 9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych. 10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin. 11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu. 12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.‘

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Nieograniczony okres ważności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie Producent zastrzeżenie sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com. Wyprodukowano w Chinach. Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach: 1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego). 2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej. 3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej. 4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączyce obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu. 5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych. 6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciemł obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu. 7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia) 8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę. 9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa. 10. Uszkodzenie produktu w wyniku kłęs żywnościowych. 11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie). 12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

Mouse pentru jocuri fără fir

INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță Asupra funcționării aparatului (aparator) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apartura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu micround, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruiuri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoil menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin recldarea, revolorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului Măsuri de precauție: 1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. 2. Nu demontați. Acest articol nu continue piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliul defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber. 3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate contine piese mici. 4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articoliul în substanțe lichide. 5. Nu sunpeți articoliul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice. care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții. 6. Nu folosiți articoliul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stiind despre faptul că este deteriorat. 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive. 8. A nu se introduce în gură. 9. A nu se folosi articoliul în scopuri industriale, medicinale sau de producție. 10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore. 11. Deconectati aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp. 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificatiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com. Produs în China.

REPARATIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE: 1. După   expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției   bunurilor de către cumpărător). 2. Dacă couponul de garanție   este completat incorect. 3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la retea. 4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare   a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului. 5. Dacă aparatele   destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale. 6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului. 7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune) 8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător. 9. Dacă produsul s-a utilizat incorect   sau cu neglijență. 10. Dacă s-a deteriorat din cauza   dezaștelor naturii. 11. Dacă sunt prezente urme de deteriorare mecanică (cădere, lovitură). 12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

SLV

Brezjična igralna miška

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik. Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka Predvidnosti ukrepi: 1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanj vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblašчени servisi delov družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prostro premikajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine. 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 10. Če je bila posiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F). 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

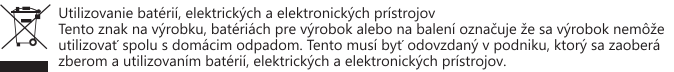
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih: 1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku). 2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice. 3. Napačen vtič v omrežje. 4. kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka. 5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene. 6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek. 7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev) 8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščena s strani prodajalca. 9. Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje. 10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč. 11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetke). 12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

 **SVK**

**Bezdrôtová hrácia myš**  
**INŠTRUKCIE**

Vyhľadanie o zhode  
Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd.



Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku  
Bezpečnostné opatrenia:  
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.  
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.  
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.  
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.  
5. Nevýložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.  
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je poškodený.  
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.  
8. Neklást do úst.  
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výborné účely.  
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.  
11. Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebude používať dlhší čas.  
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.  
Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Výrobca: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

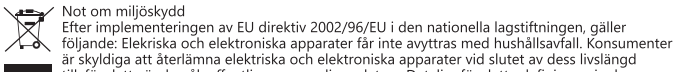
Čas použiteľnosti je neobmedzený.  
Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com).  
Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:  
1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybauje od dňa predaja konečnému užívateľovi).  
2. Nesprávne vyplnenie záručného listu.  
3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete.  
4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.  
5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.  
6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.  
7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)  
8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.  
9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.  
10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.  
11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).  
12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

 **SWE**

**Trådlös Gaming mus**  
**BRUKSANVISNING**

Försäkran om överensstämmelse  
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.



Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten  
Säkerhetsåtgärder:  
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.  
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.

3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.  
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.  
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.  
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.  
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.  
8. Ta inte i munnen.  
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.  
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.  
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.  
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.”

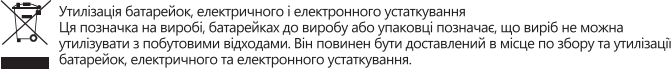
Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på [defender-global.com](http://defender-global.com)  
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Tillverkare: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.  
Oberägsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum:  
se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:  
1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).  
2. Felaktig ifyllning av garantikortet. 3. Felaktigt anslutning till elnätet.  
4. Övertärelse av säkerheten för garantitätningar, fixering av gemensamma sammansättningar av faller; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida. 5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.  
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.  
7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer). 8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren. 9. Felaktig användning eller slarvig hantering.  
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.  
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).  
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

 **UKR**

**Бездротова ігрова миша**  
**ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності  
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Правила та умови безпечного та ефективного використання товару  
Запобіжні засоби:  
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням  
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються  
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі  
4. Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину  
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.  
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.  
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі  
8. Не брати до рота  
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням  
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче + 16 °С протягом 3-х годин.  
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду  
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.”

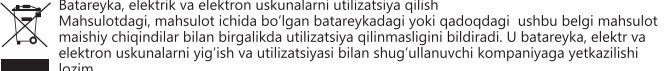
Призначення: Бездротова миша - координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру  
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на [defender-global.com](http://defender-global.com)  
Імпортєр в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.  
Виробник: Зодік Техноледжі Ко., Лтд, Адреса: Б209, Блок А і Б, Чжуан'Джін'їhao, Дістрікт 28, Даланг Ком'юніті, Зінан стріт, Бейоан дістрікт, Шеньчжень, Китай.  
Термін придатності необмежений. Термін служби - 12 місяців. Гарантійний період - 12 місяців.  
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender.  
<https://ua.defender-global.com/places/service>  
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Зроблено в Китаї.

Гарантіїні зобов'язання не виконуються у разі:  
1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється за дня продажу товару споживачеві).  
2. Неправильного заповнення гарантійного талону. 3. Неправильного підключення в електромережу.  
4. Порухення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішній і внутрішній поверхнях товару. 5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях. 6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах. 7. Порухення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги) 8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем. 9. Неправильної експлуатації або недбалого використання.  
10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих. 11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар). 12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

 **UZB**

**Simsiz o'yin sichqonchasi**  
**YO'RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi  
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrیک yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatūra, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.



Oldini olish choralari:  
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishatilsin  
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumini almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.  
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.  
4. Buyumi va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin  
5. Buyumi mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi  
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.  
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishatilmasin.  
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.  
9. Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishatilmasin.  
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.  
11. Qurilmani ancha vaqtga ishatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.  
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalq'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin  
Ishlab chiqaruvchi: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.  
Xizmat muddati 12 oy. Kafolat muddati — 12 oy.

Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu o'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil o'llanma bilan [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) saytida tanishishingiz mumkin. Xityoda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI  
1. Kafolat muddati tugaganda ( muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).  
2. Kafolat taloni noto'g'ri to'ldirilganda.  
3. Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.  
4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.  
5. Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.  
6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.  
7. Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining ( kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.  
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.  
9. Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.  
10. Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda  
11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.  
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari isha yaroqsiz bo'lganda.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Defender, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-bezicni-mis-demon-gm-534-akcija-cena/>